



MAGIC TREE HOUSE

神奇樹屋 38

小天下

瘋狂天才達文西

★中英雙語★



瑪麗·波·奧斯本／文 吳健豐／圖 汪 芸／譯

◎ 2000年出版

第17卷

西達天才狂癡



作者：[美] 詹姆斯·M·坎寧安 譯者：[台] 陳冠中

小天下

2002年10月創立



神奇樹屋 38 瘋狂天才達文西

作者	瑪麗·波·奧斯本 (Mary Pope Osborne)
內頁及封面繪圖	吳健豐
譯者	汪芸
編輯顧問	林文寶
小天下編輯部總監	李黨
責任編輯	吳雪梨
封面設計／美術編輯	吳慧妮 (特約)
出版者	天下遠見出版股份有限公司
創辦人	高希均、王力行
遠見·天下文化·事業群董事長	高希均
事業群發行人／CEO	王力行
出版事業部總編輯	許耀雲
版權暨國際合作開發總監	張茂芸
法律顧問	理律法律事務所陳長文律師
著作權顧問	魏啟翔律師
社址	台北市104松江路93巷1號2樓
讀者服務專線	(02) 2662-0012
傳真	(02) 2662-0007 ; (02) 2662-0009
電子信箱	gkids@cwgv.com.tw
直接郵撥帳號	1326703-6號 天下遠見出版股份有限公司
製版廠	東豪印刷事業有限公司
印刷廠	立龍藝術印刷股份有限公司
裝訂廠	政春裝訂實業有限公司
登記證	局版台業字第2517號
總經銷	大和書報圖書有限公司 電話 (02) 8990-2588
出版日期	2009年6月30日第一版 2010年1月1日第一版第3次印行 定價／250元 原著書名／MAGIC TREE HOUSE series — Book#38 : <i>Monday with a Mad Genius</i> Text copyright © 2007 by Mary Pope Osborne Complex Chinese Edition Copyright © 2009 by Global Kids Books, a member of Commonwealth Publishing Group Published by arrangement with Random House Children's Books, a division of Random House, Inc. through Bardon-Chinese Media Agency Magic Tree House™ is a trademark of Mary Pope Osborne, used under license. ALL RIGHTS RESERVED ISBN : 978-986-216-278-1 書號 : KC060 小天下網址 http://www.gkids.com.tw ※本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司調換。

小天下

神奇樹屋 38

瘋狂天才達文西

瑪麗·波·奧斯本／文

吳健豐 圖 汪 芸／譯



親愛的讀者：

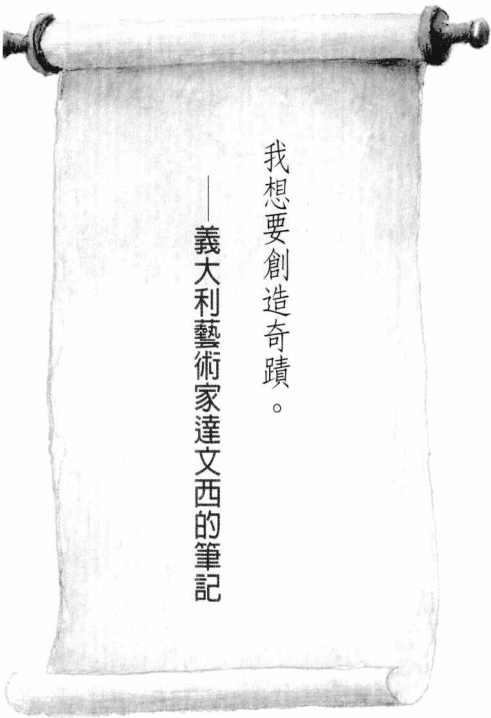
讀幼稚園的時候，有一年春假，我和我的兄弟決定，我們
要像小鳥一樣飛翔。雖然知道人類是不會飛的，但「我們是最
先會飛的人」——這個想法讓我們非常興奮。我們選中了附近
的遊樂場當作起飛台，努力擺動身體，狂亂的拍動雙臂，從半
空中跳下來。當然，我們一次又一次的跌落到地面上。之後，
我們爬到滑梯最高處，輪流往下跳，跟先前一樣拚命的奮力揮
動手臂——結果也是一次又一次跌落到滑梯下的沙地上。很幸
運的是，沒有人受傷。一整個早上，我們試著飛起來，直到最



後宣告放棄回家，不過，我們為自己盡了全力而心滿意足。

我覺得當小孩最了不起的一件事，就是會運用想像力讓生活充滿奇妙的探險經歷。達文西是全世界最偉大的天才之一，他就像個還沒完全長大的孩子，即使工作的時候，他似乎還是在玩，而且永遠注視著這個世界，並提出疑問：「不知道會發生什麼事？如果……」對於用不同的方法來實驗各種事物和探索新的構想（包括試著飛起來），他總是有極大的熱忱！當你們在這項新的「梅林任務」中遇見達文西時，希望你們會覺得交到了一個非常了不起的新朋友。

瑪麗·波·奧斯本

A vertical scroll with a textured, aged appearance. It is held open by two dark, cylindrical rollers at the top. The scroll is unrolled, showing a central column of text.

我想要創造奇蹟。

——義大利藝術家達文西的筆記



目錄

前言

6

1 老朋友

8

2 尋找達文西

18

3 十種鼻子

34

4 戰爭場景

50

5 有人在嗎？

62

6 幾千個構想

72

7 大鳥

88

8 翅膀！

102

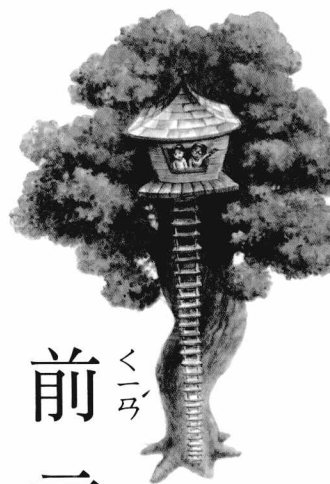
9 微笑

116

10 提出問題

134





前言

某個夏日，在賓州的蛙溪鎮，樹林裡出現了一間神祕的樹屋。一

對名叫傑克和安妮的兄妹很快就發現，這間樹屋是有魔法的——它

能帶他們到歷史上的任何時間、任何地點！而且在他們離開的期間，

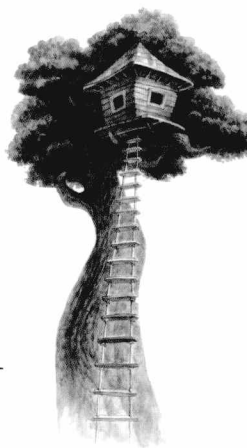
蛙溪鎮的時間絲毫沒有流逝。

傑克和安妮還發現，這間樹屋屬於摩根。摩根是一位有魔法的圖

書館管理員，來自傳說中的卡美拉王國。傑克和安妮為摩根進行過許

多次的探險之後，魔法師梅林派他們乘著樹屋去執行「梅林任務」。在泰迪和凱薩琳兩位少年魔法師的協助下，傑克和安妮造訪了四個神話中的地方，找到一些非常有價值的東西，幫忙拯救了卡美拉。

在這之後的四項「梅林任務」中，傑克和安妮再度前往歷史上真實存在的時間和地點。他們向梅林證明，他們知道如何明智的運用魔法之後，梅林把「戴安瑟斯之棒」交付給他們。在魔棒的幫助下，傑克和安妮現在可以變出自己的魔法。在他們前一次的探險中，泰迪和凱薩琳告訴傑克和安妮，梅林非常不快樂，身心狀況都不好，摩根要他們去尋找四個快樂的祕方跟梅林分享。現在，傑克和安妮正等著樹屋回來，帶他們去進行第二項任務，好幫助梅林……



1 老朋友

一，也是新學年的第一天。
傑克把牛奶倒進穀片裡當早餐，他覺得胃不太舒服。今天是星期

一，也是新學年的第一天。
新學年的第一天，傑克總是感到緊張。新老師會是什麼樣子？他的位子有沒有靠窗？上學年的朋友這學年還和他同班嗎？

「安妮，快一點！」媽媽朝著樓上大喊：「還有十五分鐘就八點了，再半小時就要上課了。」

爸爸走進廚房，「你確定不用我載你和安妮去學校？」他問。

「不用了，謝謝，我們可以走路去，沒問題的。」傑克說。他們

家距離學校只有三條街。

「安妮，快一點！」媽媽又喊了：「你們要遲到了！」

後門「砰」的一聲打開，安妮衝進廚房，劇烈的喘息著。

「喔，我還以為妳在樓上。」媽媽驚訝的說：「妳在外面？」

「對！」安妮喘著氣說：「只是去走一走。」她看著傑克，眼睛

閃耀著光芒，「快一點，傑克。現在我們真的該走了！」

「好，我來了！」傑克說著趕緊從餐桌前站起來。他看得出來，

安妮說的不是上學的事。一定是樹屋回來了！終於回來了！

傑克一把拿起背包。安妮撐住門，讓門開著，等他出來。

「不吃早餐嗎？」媽媽問。

「媽，我太緊張了，現在吃不下。」傑克說。

「我也是。」安妮說：「媽，再見！爸，再見！」

「祝你們上學愉快。」媽媽說。

「祝你們學到很多東西。」爸爸說。

「別擔心，我們會的！」安妮說。

傑克和安妮匆忙走出大門，快步穿過院子。

「它回來了！」安妮說。

「我就覺得是它回來了！」傑克說。

「摩根一定是要我們去找另一個快樂祕方來幫助梅林。」安妮說。

「對！」傑克說：「我們跑過去！」

傑克和安妮衝上人行道，過了街，跑進蛙溪鎮樹林。他們在樹木之間奔跑，穿過樹影和陽光，一路跑到最高的那棵橡樹前面。

樹屋就在那棵樹高高的枝頭上。在寒冷的晨風裡，繩梯來回擺盪。

「妳怎麼知道它在這裡？」傑克上氣不接下氣的問。

「我醒來的時候，心裡想著泰迪和凱薩琳。」安妮說：「而且我

有一種奇特的預感。」

「真的？」傑克說：「泰迪！凱薩琳！」他對著樹屋大叫。

兩名青少年從樹屋窗戶往外張望：一個是有雀斑、咧開嘴笑著的

捲髮男孩，另一個則是笑容滿面、有著波浪般黑髮的碧眼女孩。

「傑克！安妮！」女孩說。

「上來！上來！」男孩說。

傑克和安妮很快的爬上繩梯。他們一爬進樹屋就張開雙臂，抱住

他們的朋友。

「我們要去找另一個快樂祕方嗎？」安妮說：「好幫助梅林？」

「對，這次你們要回到五百年前義大利的佛羅倫斯。」泰迪說。

「義大利的佛羅倫斯？」傑克說：「那是什麼地方？」

「有一位了不起的人會幫助你們。」凱薩琳說。

「誰？」安妮問：「這個人會魔法嗎？」

泰迪咧開嘴笑了，「有些人可能會這麼說。」他說。他把手伸進

斗篷裡，拿出一本書。書的封面畫著一名穿著紫色披風、戴著藍色軟

帽的男子，他有個長長的鼻子，濃眉下是一對明亮親切的眼睛，還留

著飄逸的長鬍子。書名是：

《李奧納多·達文西》

「達文西！」傑克說：「你在開玩笑吧？」

「我聽過他。」安妮說。

「誰沒聽過他呢？」傑克說：「他是個了不起的天才！」

「這本達文西傳記會在你們的任務中幫助你們。」泰迪說。

「這首摩根寫的詩也會幫助你們。」

凱薩琳說。她從斗篷裡拿出

一張小小的羊皮紙，交給安妮。

安妮大聲讀出紙上的詩句：

蛙溪鎮的傑克和安妮：

儘管這個問題相當簡單，

簡單的答案卻可能是錯的。

你們若想知道正確答案，

就要整日幫助這位天才，

早晨、中午和下午，